

GRAPHITE

PL

Wyrzynarka do otworów kieszeniowych

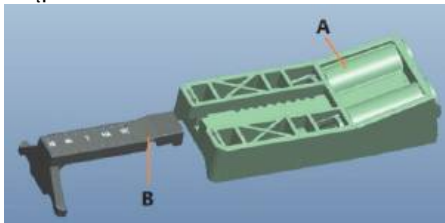
Instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z zastosowaniami i ograniczeniami narzędzia, a także zagrożeniami właściwymi dla tego narzędzia. Obsługa narzędzia przed zapoznaniem się z zasadami bezpiecznego i prawidłowego użytkowania może spowodować obrażenia ciała.
- Zawsze używaj środków ochrony oczu, słuchu i dróg oddechowych specjalnie zaprojektowanych i certyfikowanych jako sprzęt ochronny.
- Wiertło jest ostre. Należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- Unikać niewygodnych pozycji rąk, w których nagle ześlizgnięcie się mogłoby spowodować kontakt z obracającym się wiertłem.
- Przed przystąpieniem do wiercenia należy odpowiednio zabezpieczyć obrabiany przedmiot.
- Podczas wiercenia nie wolno przytrzymywać ręką przyrządu do wykonywania otworów kieszeniowych. Należy ją zamocować na obrabianym przedmiocie za pomocą zacisku.
- Należy przestrzegać wytycznych producenta wiertarki dotyczących bezpieczeństwa.
- Nie należy obsługiwać tego narzędzia ani żadnych maszyn, będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby przyzwyczajenia wynikające z częstego używania narzędzi zastąpiły zasady bezpiecznej pracy. Wystarczy chwila nieuwagi, aby spowodować poważne obrażenia.

Wstęp



ADrill Guide:

Ta dwuotworowa prowadnica wiertła zapewnia prostoliniowość i dokładność wiercenia. Prowadnice z hartowanej stali są objęte gwarancją na cały okres użytkowania narzędzia.

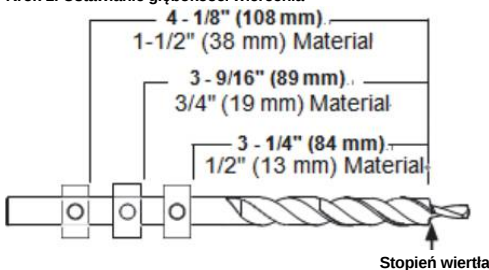
B Suwaki pozycjonujące Easy-Press:

Wyreguluj suwak naciskając kciukiem, aby ustawić przyrząd dla różnych grubości obrabianego przedmiotu.

Ustawienia

Aby stworzyć mocne połączenia, należy ustawić głębokość wiercenia, wyregulować suwaki pozycjonujące przyrząd i wybrać długość śruby, aby dopasować ją do grubości obrabianego elementu. Przyrząd POCKET HOLE Jig ułatwia to zadanie w trzech prostych krokach:

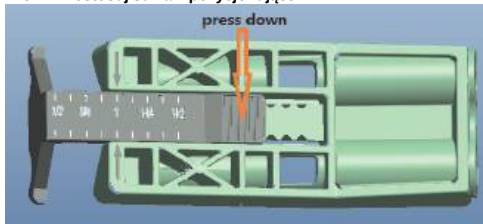
Krok 1: Ustawianie głębokości wiercenia



Głębokość otworu zależy od grubości materiału. Pozycja kołnierza głębokości na wiertle stopniowym musi być dostosowana do grubości materiału, który ma być łączony.

Aby ustawić głębokość, po prostu nasuń kołnierz głębokościowy na trzpień wiertła (wiertło nie powinno być zamocowane w wiertarce). Zmierz i ustaw kołnierz głębokościowy w żądanej odległości od stopnia wiertła. Dokręć śrubę ustalającą za pomocą dołączonego klucza imbusowego. Teraz należy zamocować wiertło w wiertarce.

Krok 2: Dostosuj suwaki pozycjonujące



Naciskaj kciukiem na wypukłą wypustkę na suwaku i przesuwaj go, aż znak na suwaku odpowiadający grubości obrabianego elementu ustawi się w jednej linii ze strzałką na korpusie przyrządu.

Krok 3: Wybierz śrubę

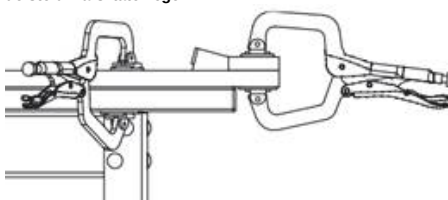
Używaj wkrętów samogwintujących podczas montażu połączeń typu Pocket-Hole. Samogwintująca cecha śruby eliminuje potrzebę wstępnego nawiercania drugiego elementu podczas łączenia dwóch kawałków materiału. W twardych gatunkach drewna takich jak dąb, klon, hikora, wiśnia, czereśnia, orzech włoski i brzoza należy stosować wkręty z gwintem drobnozwojnym. W przypadku bardziej miękkich materiałów, takich jak sosna, sklejka, płyty wiórowe i MDF, należy użyć śruby z gwintem grubym. Zalecane długości wkrętów dla danej grubości są pokazane poniżej.

Użyj tej tabeli, aby wybrać odpowiednią długość śruby.

Dobór długości śruby / Instrukcja ustawiania przyrządów		
Grubość materiału	Długość śruby	Ustawienie suwaka
1/2" (13 mm)	1" [25 mm]	1/2 "Znak
5/8" (16 mm)	1" [25 mm]	5/8 "Znak
3/4" (19 mm)	1 1/4" [32 mm]	3/4 "Znak
7/8" (22 mm)	1 1/2" [38 mm]	7/8 "Znak
1" (25 mm)	1 1/2" [38 mm]	1" Znak
1 1/8" (29 mm)	1 1/2" [38 mm]	1 1/8" Znak
1 1/4" (32 mm)	2" [51 mm]	1 1/4" Znak
1 3/8" (35 mm)	2" [51 mm]	1 3/8" Znak
1 1/2" (38 mm)	2 1/2" [64 mm]	1 1/2 "Znak

Wiercenie i mocowanie

OSTRZEŻENIE: Ważne jest, aby przed przystąpieniem do wiercenia upewnić się, że przyrząd do wykonywania otworów kieszeniowych jest pewnie zamocowany do obrabianego przedmiotu oraz że przedmiot obrabiany jest pewnie zamocowany do stołu warsztatowego.



Użyj wiertła Step Drill Bit specjalnie zaprojektowanego do wiercenia otworów kieszeniowych. Kluczem do wiercenia czystych otworów kieszeniowych jest użycie płynnego, ciągłego ruchu. Częściowo włóż wiertło do przyrządu, zwiększając prędkość obrotową wiertarki i płynnie przeciągnij wiertło przez stałą prowadnicę. Wióry drewnne i trociny zostaną automatycznie wyrzucone, aby uzyskać ładny, czysty otwór. Kiedy używasz Mini Pocket Hole Jig przez pierwsze kilka razy, możesz zobaczyć kilka niebieskich plastikowych wiórów podczas wiercenia. Nie

martw się - jest to całkowicie normalne i nie wpłyne na żywotność przyrządu ani na jakość wykonywanych otworów.

Ukryj swoje dziury w kieszeniach



Wtyki z litego drewna

W przypadku, gdy otwory kieszeniowe nie będą ukryte z tyłu Twojego projektu lub chcesz je dekoracyjnie podkreślić, użyj naszych zaślepek do otworów kieszeniowych. Dla Twojej wygody, zaślepki oferowane są w gatunkach litego drewna.



Nakrętki plastikowe

Nakładki plastikowe są świetne do powierzchni laminowanych.

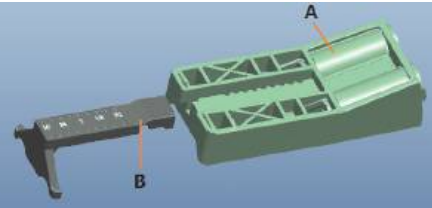
EN
Pocket Hole Jig
Operation Instructions

Safety Guidelines

WARNING

- Read this manual and these safety guidelines. Learn the applications and limitations of the tool as well as the hazards specific to it. Operating the tool before understanding safe and proper use could result in personal injury.
- Always wear eye, hearing, and respiratory protection specifically designed and certified as safety equipment.
- The drill bit is sharp. Handle with care.
- Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause contact with the rotating bit.
- Properly secure your workpiece before drilling.
- Do not attempt to hold the pocket-hole jig in place with your hand while drilling. Secure it to the workpiece with a clamp.
- Follow your drill manufacturer's safety guidelines.
- Do not operate this tool or any machinery while under the influence of drugs, alcohol, or medications.
- Do not allow familiarity gained from frequent use of your tools to replace safe work practices. A moment of carelessness is sufficient to cause severe injury.

Introduction



A Drill Guide:

This two-hole drill guide keeps your drilling stroke straight and true. The hardened steel guides are guaranteed for the life of the tool.

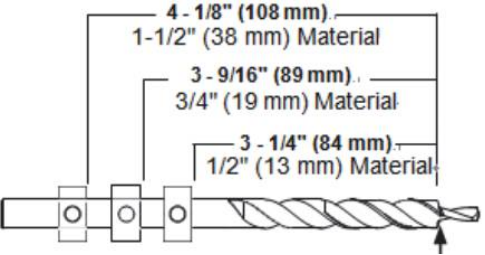
B Easy-Press Positioning Sliders:

Adjust the slider with a press of your thumb to set the jig for different workpiece thicknesses.

Settings

To create strong joints, you'll set the drilling depth, adjust the jig position sliders, and select a screw length to match the thickness of the workpiece. The POCKET HOLE Jig makes this easy, in just three simple steps:

Step 1: Set the Drilling Depth

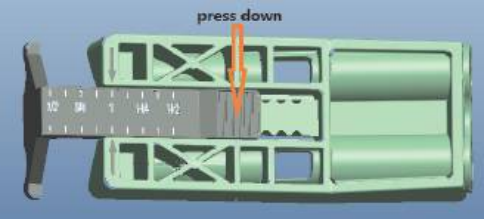


Step of Drill Bit

The depth of your Pocket-Hole will vary depending up on the thickness of the material. The position of the depth collar on the step drill bit needs to be adjusted according to the thickness of the material to bejoined.

To set the depth, simply slide the Depth Collar onto the drill bit shank (the bit should not be chucked into the drill). Measure and position the Depth Collar the desired distance from the Step of the drill bit. Tighten the set screw with the Allen wrench provided. Now chuck the bit into your drill.

Step 2: Adjust the Positioning Sliders



Press the ridged tab on slider with your thumb and slide it until the mark on the slider that matches the thickness of your workpiece aligns with the arrow on the jig body.

Step 3: Select a Screw

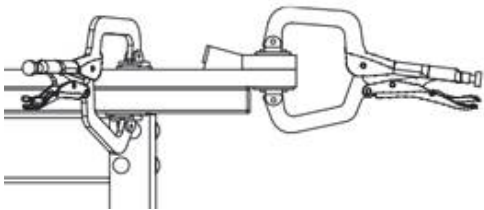
Use tapping screws when assembling Pocket-Hole joints. The self-tapping feature of the screw eliminates the need to pre-drill the second work piece when joining two pieces of material. Use a fine thread screw in hardwoods such as oak, maple, hickory, cherry, walnut and birch. Use a coarse thread screw in softer materials such as pine, plywood, particle board and MDF. Recommended screw lengths for like thickness are shown below.

Use this chart to select the correct screw length.

Screw Length Selection / Jig Setting Guide		
Material Thickness	Screw Length	Slider Setting
1/2" [13 mm]	1" [25 mm]	1/2" Mark
3/8" [16 mm]	1" [25 mm]	3/8" Mark
3/4" [19 mm]	1 1/4" [32 mm]	3/4" Mark
7/8" [22 mm]	1 1/2" [38 mm]	7/8" Mark
1" [25 mm]	1 1/2" [38 mm]	1" Mark
1 1/8" [29 mm]	1 1/2" [38 mm]	1 1/8" Mark
1 1/4" [32 mm]	2" [51 mm]	1 1/4" Mark
1 3/8" [35 mm]	2" [51 mm]	1 3/8" Mark
1 1/2" [38 mm]	2 1/2" [64 mm]	1 1/2" Mark

Drilling and Clamping

WARNING: It is important to make sure your Pocket Hole Jig is securely clamped or fastened to your work piece and that your workpiece is clamped securely to a workbench before drilling.



Use the Step Drill Bit specially-designed for drilling Pocket-Holes. The key to drilling clean Pocket-Holes is to use a smooth, continuous motion. Partially insert the bit into the Jig, bring your drill up to its highest speed and smoothly plunge the bit through the steel drill guide. The wood chips and sawdust will automatically be ejected for a nice, clean Pocket-Hole. When you use your Mini Pocket Hole Jig for the first few times, you may see some blue plastic chips while drilling. Don't worry—this is perfectly normal and won't affect the life of the Jig or the quality of your Pocket-Holes.

Conceal your Pocket-Holes



Solid Wood Plugs

For those times when Pocket-Holes won't be hidden on the backside of your project or you want to highlight them decoratively, use our Pocket-Hole Plugs. Plugs are offered in solid wood species for your convenience.



Plastic Caps

Plastic Caps are great for laminated surfaces.

DE Stichsäge für Taschenlöcher Benutzerhandbuch

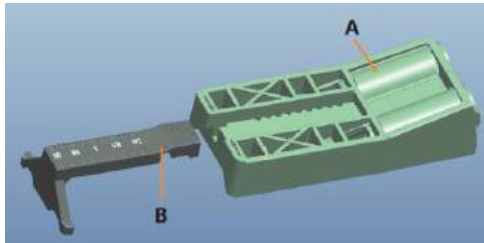
Sicherheitstipps

WARNUNG

- Lesen Sie dieses Handbuch und die Sicherheitshinweise. Machen Sie sich mit den Einsatzmöglichkeiten und Einschränkungen des Tools sowie den mit dem Tool verbundenen Risiken vertraut. Wenn Sie das Werkzeug bedienen, bevor Sie sich mit dem sicheren und sachgemäßen Gebrauch vertraut gemacht haben, kann dies zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie immer Augen-, Gehör- und Atemschutz, der speziell als Schutzausrüstung entwickelt und zertifiziert wurde.
- Der Bohrer ist scharf. Es muss mit Sorgfalt behandelt werden.

- Vermeiden Sie unbequeme Handpositionen, bei denen ein plötzliches Abrutschen zum Kontakt mit dem rotierenden Bohrer führen könnte.
- Sichern Sie das Werkstück vor dem Bohren ordnungsgemäß.
- Halten Sie den Taschenbohrer beim Bohren nicht mit der Hand fest. Es sollte mit der Klemme am Werkstück befestigt werden.
- Die Sicherheitshinweise des Bohrerherstellers sind zu beachten.
- Bedienen Sie dieses Werkzeug oder andere Maschinen nicht unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten.
- Lassen Sie nicht zu, dass die Gewohnheiten, die sich aus der häufigen Verwendung von Werkzeugen ergeben, die Regeln für sicheres Arbeiten ersetzen. Ein Moment der Unachtsamkeit reicht aus, um schwere Verletzungen zu verursachen.

Eintritt



ADrill-Anleitung:

Diese Zweiloch-Bohrführung sorgt für Geradlinigkeit und Genauigkeit beim Bohren. Gehärtete Stahlführungen sind für die Lebensdauer des Werkzeugs garantiert.

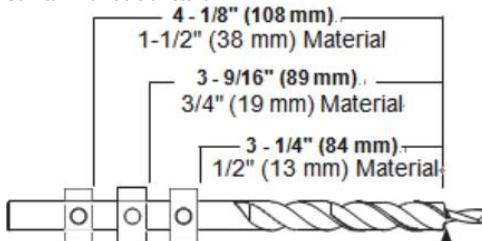
B Easy-Press-Positionierungsschieber:

Stellen Sie den Schieber durch Drücken mit dem Daumen ein, um die Vorrichtung an unterschiedliche Werkstückdicken anzupassen.

Einstellungen

Um starke Verbindungen herzustellen, stellen Sie die Bohrtiefe ein, stellen Sie die Schieberegler für die Vorrichtungpositionierung ein und wählen Sie die Schraubenlänge entsprechend der Dicke des Werkstücks. Die POCKET HOLE Jig vereinfacht diese Aufgabe in drei einfachen Schritten:

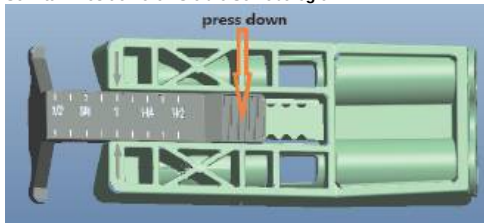
Schritt 1: Bohrtiefe einstellen



Die Tiefe des Lochs hängt von der Dicke des Materials ab. Die Position des Tiefenbundes am Stufenbohrer muss der Dicke des zu verbindenden Materials angepasst werden.

Zum Einstellen der Tiefe einfach die Tiefenhülse über den Bohrerschaft schieben (der Bohrer darf nicht in den Bohrer eingespannt werden). Messen und positionieren Sie den Tiefenring im gewünschten Abstand von der Bohrstufe. Ziehen Sie die Stellschraube mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel fest. Setzen Sie nun den Bohrer in den Bohrer ein.

Schritt 2: Positionieren Sie die Schieberegler



Drücken Sie mit dem Daumen auf die konvexe Lasche am Schieber und verschieben Sie ihn, bis die Markierung am Schieber, die der Dicke des Werkstücks entspricht, mit dem Pfeil auf dem Werkzeugkörper übereinstimmt.

Schritt 3: Wählen Sie die Schraube

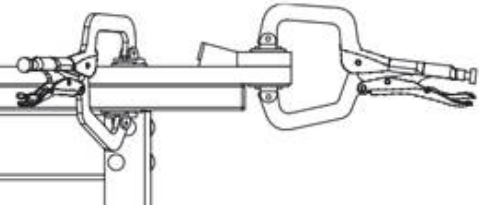
Verwenden Sie bei der Montage von Sacklochverbindungen selbstschneidende Schrauben. Die selbstschneidende Eigenschaft der Schraube macht das Vorbohren eines zweiten Teils beim Verbinden von zwei Materialstücken überflüssig. Verwenden Sie in Harthölzern wie Eiche, Ahorn, Hickory, Kirsche, Kirsche, Nussbaum und Birke Schrauben mit Feingewinde. Für weichere Materialien wie Kiefer, Sperrholz, Spanplatten und MDF verwenden Sie eine Grobgewindeschraube. Die empfohlenen Schraubenlängen für eine bestimmte Dicke sind unten aufgeführt.

Verwenden Sie diese Tabelle, um die richtige Schraubenlänge auszuwählen.

Auswahl der Schraubenlänge / Anleitung zur Instrumenteneinstellung		
Materialstärke	Schraubenlänge	Einstellen des Schiebereglers
1/2 "[13 mm]	1 "[25 mm]	1/2 "Markierung
3/8 "[16 mm]	1 "[25 mm]	3/8 "Mark
1/4 "[19 mm]	1 1/4 "[32 mm]	1/4 "Markieren
3/8 "[22 mm]	1 1/2 "[38 mm]	3/8 "Mark
1 "[25 mm]	1 1/2 "[38 mm]	1 "Mark
1 1/8 "[29 mm]	1 1/2 "[38 mm]	1 1/8 "Mark
1 1/4 "[32 mm]	2 "[51mm]	1 1/4 "Mark
1 1/8 "[35 mm]	2 "[51mm]	1 1/8 "Mark
1 1/2 "[38 mm]	2 1/2 "[64 mm]	1 1/2 "Markierung

Bohren und Spannen

ACHTUNG: Vor dem Bohren ist darauf zu achten, dass das Taschenlochwerkzeug sicher am Werkstück und das Werkstück sicher an der Werkbank befestigt ist.



Verwenden Sie den Stufenbohrer, der speziell zum Bohren von Taschenlöchern entwickelt wurde. Der Schlüssel zum Bohren sauberer Taschenlöcher liegt in der gleichmäßigen, kontinuierlichen Bewegung. Führen Sie den Bohrer teilweise in die Bohrlehre ein, erhöhen Sie die Drehzahl des Bohrers und ziehen Sie den Bohrer sanft durch die Stahlführung. Die Holzspäne und Sägespäne werden automatisch ausgeworfen, um ein schönes sauberes Loch zu erhalten. Wenn Sie die Mini Pocket Hole Jig zum ersten Mal verwenden, können Sie beim Bohren blaue Plastikspäne sehen. Keine Sorge – dies ist völlig normal und hat keinen Einfluss auf die Lebensdauer des Instruments oder die Qualität der gemachten Löcher.

Versteck deine Löcher in deinen Taschen



Massivholzdübel

Falls die Taschenlöcher auf der Rückseite Ihres Designs nicht verdeckt werden oder Sie sie dekorativ hervorheben möchten, verwenden Sie unsere Taschenlochstopfen. Für Ihre Bequemlichkeit werden Stecker in Massivholzarten angeboten.



Kunststoffmuttern

Kunststoffkappen eignen sich hervorragend für Laminatoberflächen.

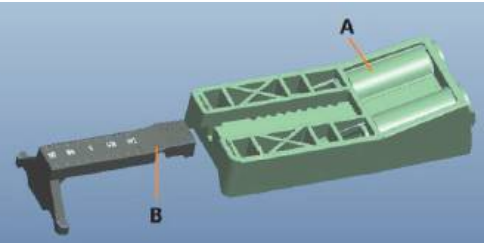
RU
Приспособление для продельывания
отверстий в карманах
Инструкции по эксплуатации

Рекомендации по безопасности

ВНИМАНИЕ

- Прочтите данное руководство и настоящие правила техники безопасности. Изучите области применения и ограничения инструмента, а также опасности, характерные для него. Эксплуатация инструмента до понимания безопасного и правильного использования может привести к травмам.
- Всегда используйте средства защиты глаз, слуха и органов дыхания, специально разработанные и сертифицированные как средства безопасности.
- Сверло острое. Обращайтесь с ним осторожно.
- Избегайте неудобных положений рук, при которых внезапное соскальзывание может привести к контакту с вращающимся долотом.
- Правильно закрепите заготовку перед сверлением.
- Не пытайтесь удерживать опантку для карманных отверстий рукой во время сверления. Закрепите его на заготовке с помощью струбцины.
- Соблюдайте правила техники безопасности производителя дрели.
- Не работайте с этим инструментом или любым оборудованием под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.
- Не допускайте, чтобы привычка, полученная в результате частого использования инструментов, заменяла безопасные методы работы. Одного мгновения неосторожности достаточно для получения серьезной травмы.

Введение



A Руководство по бурению:

Эта направляющая для сверл с двумя отверстиями обеспечивает прямой и точный ход сверла. Направляющие из закаленной стали имеют гарантию на весь срок службы инструмента.

B Ползунки позиционирования с легким нажатием:

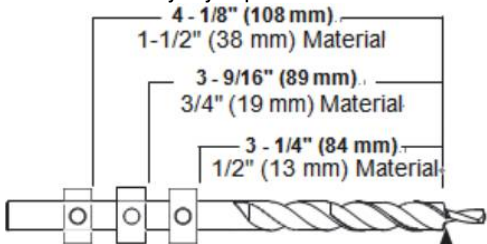
Регулируйте ползунок нажатием большого пальца, чтобы настроить опантку для заготовок разной толщины.

Настройки

Для создания прочных соединений необходимо установить глубину сверления, отрегулировать ползунки положения опантки и выбрать длину винта в соответствии с толщиной заготовки. C

помощью приспособления POCKET HOLE JIG это легко сделать всего за три простых шага:

Шаг 1: Установите глубину сверления

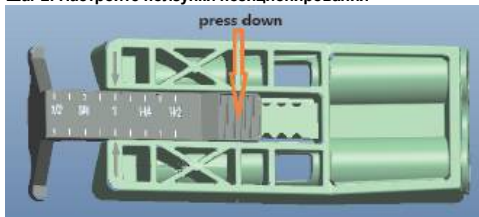


Шаг сверла

Глубина карманного отверстия зависит от толщины материала. Положение глубинного буртика на ступенчатом сверле необходимо отрегулировать в зависимости от толщины соединяемого материала.

Чтобы установить глубину, просто наденьте воротник на хвостовик сверла (сверло не должно быть зажато в патроне). Отмерьте и установите заглубляющий воротник на требуемом расстоянии от шага сверла. Затяните установочный винт шестигранным ключом из комплекта поставки. Теперь зажмите сверло в дрель.

Шаг 2: Настройте ползунки позиционирования



Нажмите большим пальцем на выступ на ползунке и сдвигайте его до тех пор, пока метка на ползунке, соответствующая толщине вашей заготовки, не совпадет со стрелкой на корпусе оснастки.

Шаг 3: Выберите винт

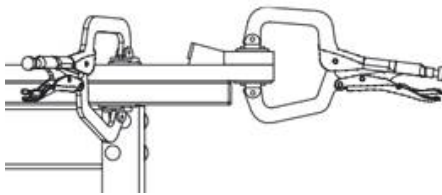
Используйте самонарезающие винты при сборке соединений Pocket-Hole. Самонарезающая особенность винта устраняет необходимость предварительного сверления второй заготовки при соединении двух кусков материала. Используйте шурупы с мелкой резьбой в твердых породах дерева, таких как дуб, клен, гикори, вишня, орех и береза. В более мягких материалах, таких как сосна, фанера, ДСП и МДФ, используйте шуруп с крупной резьбой. Рекомендуемая длина шурупов для соответствующей толщины показана ниже.

Используйте эту таблицу для выбора правильной длины винта.

Выбор длины винта / руководство по установке оснастки		
Толщина материала	Длина винта	Настройка слайдера
1/2" [13 мм]	1" [25 мм]	1/2 "Марк
5/8" [16 мм]	1" [25 мм]	5/8" Марка
3/4" [19 мм]	1 1/4" [32 мм]	3/4" Марка
7/8" [22 мм]	1 1/2" [38 мм]	7/8 "Марка
1" [25 мм]	1 1/2" [38 мм]	1" Марк
1 1/8" [29 мм]	1 1/2" [38 мм]	1 1/8" Марка
1 1/4" [32 мм]	2" [51 мм]	1 1/4 "Марка
1 3/8" [35 мм]	2" [51 мм]	1 3/8 "Марка
1 1/2" [38 мм]	2 1/2" [64 мм]	1 1/2 "Марка

Сверление и зажим

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сверлением важно убедиться, что приспособление для карманных отверстий надежно зажато или закреплено на заготовке и что заготовка надежно закреплена на верстаке.



Используйте шаговое сверло, специально разработанное для сверления отверстий под карманы. Ключом к сверлению чистых отверстий для карманов является использование плавного, непрерывного движения. Частично вставьте сверло в оснастку, увеличьте скорость вращения дрели до максимальной и плавно проведите сверло через стальную направляющую. Древесная стружка и опилки будут автоматически выбрасываться для получения красивого и чистого отверстия. Когда вы используете мини дрель для карманных отверстий в первый раз, вы можете увидеть несколько голубых пластиковых стружек во время сверления. Не волнуйтесь - это совершенно нормально и не повлияет на срок службы приспособления или качество ваших отверстий для карманов.

Скрывайте свои карманные отверстия



Пробки из массива дерева

Для тех случаев, когда отверстия под карманы не удастся скрыть на обратной стороне проекта или вы хотите их декоративно подчеркнуть, используйте наши заглушки для отверстий под карманы. Для вашего удобства заглушки предлагаются из твердых пород дерева.



Пластиковые колпачки

Пластиковые колпачки отлично подходят для ламинированных поверхностей.

UA Лобзик для кишенькових отворів Посібник користувача

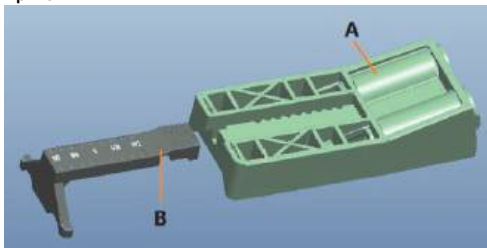
Поради з безпеки

УВАГА

- Прочитайте цей посібник та інструкції з безпеки. Ознайомтеся з використанням та обмеженнями інструменту, а також ризиками, притаманними інструменту. Експлуатація інструмента до ознайомлення з безпечним і правильним використанням може призвести до травм.
- Завжди використовуйте засоби захисту очей, слуху та органів дихання, спеціально розроблені та сертифіковані як засоби захисту.

- Свердло гостре. З ним потрібно поводитися обережно.
- Уникайте незручного положення рук, де раптове ковзання може призвести до контакту з обертовим свердлом.
- Перед свердлінням правильно закріпіть заготовку.
- Не тримайте кишенькову дріль рукою під час свердління. Його слід закріпити на заготовці за допомогою струбини.
- Необхідно дотримуватись інструкцій з техніки безпеки виробника сівалки.
- Не користуйтеся цим інструментом або будь-якими механізмами, перебуваючи під впливом наркотиків, алкоголю або ліків.
- Не дозволяйте звичкам, що виникають у результаті частого використання інструментів, заміновати правила безпечної роботи. Миті неувважності достатньо, щоб завдати серйозної травми.

Прийом



Посібник ADrill:

Ця направляюча з двома отворами забезпечує прямість і точність свердління. Гарантовані сталеві напрямні на весь термін служби інструменту.

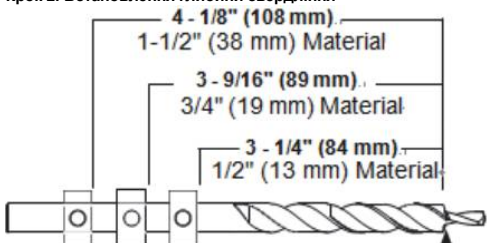
Б Повзунки позиціонування Easy-Pres:

Відрегулюйте повзунк, натиснувши великим пальцем, щоб налаштувати пристосування до різної товщини заготовки.

Налаштування

Щоб створити міцні з'єднання, встановіть глибину свердління, відрегулюйте повзунки розташування кріплення та виберіть довжину шурупів відповідно до товщини заготовки. Пристрій POCKET HOLE спрощує це завдання за три прості кроки:

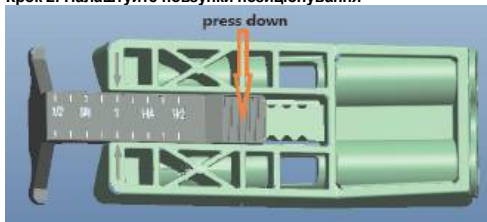
Крок 1: Встановлення глибини свердління



Глибина отвору залежить від товщини матеріалу. Положення хомута глибини на ступінчастому свердлі має бути пристосоване до товщини матеріалу, що з'єднується.

Щоб встановити глибину, просто насуньте хомут на хвостик свердла (свердло не повинно бути затиснуто в свердло). Виміряйте та розташуйте наконечник глибини на потрібну відстань від сходинки свердла. Затягніть установочний гвинт за допомогою шестигранного ключа з комплекту. Тепер вставте свердло в дріль.

Крок 2: Налаштуйте повзунки позиціонування



Натисніть великим пальцем на опуклий язичок на повзунку і рухайте його, поки позначка на повзунку, що відповідає товщині заготовки, не зрівняється зі стрілкою на корпусі інструменту.

Крок 3: Виберіть болт

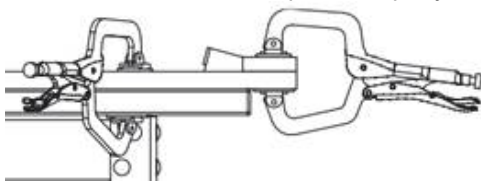
Використовуйте саморізи при монтажі кишенькових з'єднань. Функція самонарізу шурупа виключає необхідність попереднього свердління другої частини при з'єднанні двох шматків матеріалу. Для твердих порід дерева, таких як дуб, клен, гікорі, вишня, горіх і береза, використовуйте шурупи з тонкою різьбою. Для більш м'яких матеріалів, таких як сосна, фанера, ДСП і МДФ, використовуйте гвинт з грубою різьбою. Рекомендована довжина шурупів для заданої товщини наведена нижче.

Використовуйте цю таблицю, щоб вибрати правильну довжину болта.

Вибір довжини гвинта / Інструкції з налаштування інструменту		
Товщина матеріалу	Довжина болта	Налаштування повзунка
1/2" [13 mm]	1" [25 mm]	1/2 «Марк
3/8" [16 mm]	1" [25 mm]	3/8 «Позначка
1/4" [19 mm]	1 1/4" [32 mm]	1/4 «Позначка
3/8" [22 mm]	1 1/2" [38 mm]	3/8 «Позначка
1" [25 mm]	1 1/2" [38 mm]	1 «Марка
1 1/8" [29 mm]	1 1/2" [38 mm]	1 1/8 «Позначка
1 1/4" [32 mm]	2" [51 mm]	1 1/4 «Позначка
1 3/8" [35 mm]	2" [51 mm]	1 3/8 «Позначка
1 1/2" [38 mm]	2 1/2" [64 mm]	1 1/2 «Позначка

Свердління і затиск

УВАГА: перед свердлінням уважливо переконайтесь, що інструмент для кишенькових отворів надійно прикріплений до заготовки і що заготовка надійно закріплена на верстаку.



Використовуйте свердло Step Drill, спеціально розроблене для свердління кишенькових отворів. Ключом до свердління чистих кишенькових отворів є плавний безперервний рух. Частково вставте свердло в кондуктор, збільште швидкість обертання дрелі і плавно протягніть свердло через сталеву направляючу. Стружка та тирса будуть автоматично викидатися для отримання гарного чистого отвору. Коли ви використовуєте Mini Pocket Hole Jig вперше, ви можете побачити блакитні пластикові стружки під час свердління. Не хвилюйтеся – це цілком нормально і не вплине на термін служби інструменту чи якість зроблених отворів.

Сховайте дірки в кишнях



Заглушки з масиву дерева

Якщо кишенькові отвори не будуть приховані на звороті вашого дизайну або ви хочете підкреслити їх декоративно, скористайтеся нашими заглушками для кишень. Для вашої зручності пробки пропонуються з масиву деревини.



Пластикові гайки
Пластикові ковпачки відмінно підходять для ламінованих поверхонь.

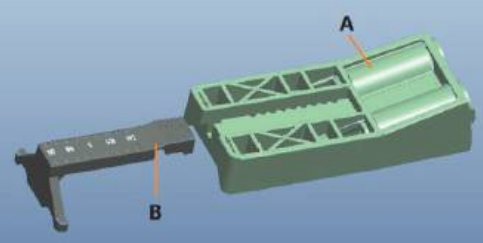
HU Szűrőfűrész zsebfuratokhoz Használati utasítás

Biztonsági tanácsok

FIGYELEM

- Olvassa el ezt a kézikönyvet és a biztonsági irányelveket. Ismerkedjen meg az eszköz felhasználásával és korlátaival, valamint az eszközben rejlő kockázatokkal. A szerszám biztonságos és megfelelő használatának megismerése előtti használata személyi sérülést okozhat.
- Mindig olyan szem-, hallás- és légzésvédőt használjon, amelyet kifejezetten védőfelszerelésnek terveztek és tanúsítottak.
- A fűrész éles. Óvatosan kell kezelni.
- Kerülje a kényelmetlen kézhelyzeteket, ahol a hirtelen csúszás a forgó fűrészszárral való érintkezést okozhatja.
- Fűrész előtt megfelelően rögzítse a munkadarabot.
- Fűrész közben ne fogja meg a kezével a zsebfűrész. A szorítóval rögzíteni kell a munkadarabhoz.
- A fűrészgépjármű gyártójának biztonsági előírásait be kell tartani.
- Ne használja ezt a szerszámot vagy bármilyen gépet kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt.
- Ne engedje, hogy a gyakori szerszámhasználatból adódó szokások felváltják a biztonságos munkavégzés szabályait. Egy pillanatnyi figyelmetlenség elég komoly sérüléshez.

Belépés



ADrill útmutató:

Ez a kétyükü fűrővezető egyenességet és pontosságot biztosít a fűrész során. Az edzett acél vezető a szerszám élettartamára garanciát vállalnak.

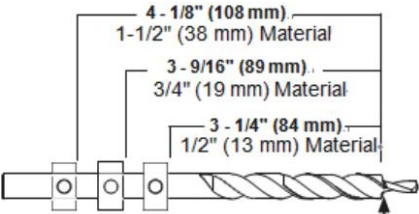
B Könnyen megnyomható pozicionáló csúszkák:

Állítsa be a csúszkát a hüvelykujjával történő megnyomásával, hogy a rögzítést a különböző munkadarab-vastagságokhoz állítsa.

Beállítások

Erős kötések létrehozásához állítsa be a fűrési mélységet, állítsa be a rögzítőelem-pozicionáló csúszkákat, és válassza ki a csavar hosszát a munkadarab vastagságának megfelelően. A POCKET HOLE Jig három egyszerű lépésben leegyszerűsíti ezt a feladatot:

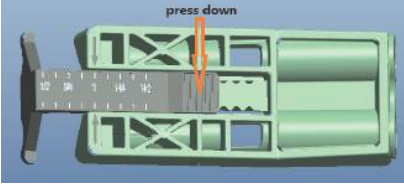
1. lépés: A fűrési mélység beállítása



A fűrési mélysége az anyag vastagságától függ. A lépcsős fűrész a mélységi gallér helyzetét az összeillesztendő anyag vastagságához kell igazítani.

A mélység beállításához egyszerűen csúsztassa a mélységgyűrűt a fűrészszárra (a fűrészszár nem szabad a fűrészbe szorítani). Mérje meg és helyezze el a mélységi gallért a kívánt távolságra a fűrési lépéstől. Húzza meg az állítócsavart a mellékelt imbuszkulccsal. Most helyezze be a fűrészszárat a fűrészbe.

2. lépés: Állítsa be a pozicionáló csúszkákat



Hüvelykujjával nyomja meg a csúszkán lévő domború fület, és mozgassa addig, amíg a csúszkán a munkadarab vastagságának megfelelő jel egy vonalra nem kerül a szerszámtesten lévő nyílra.

3. lépés: Válassza ki a csavart

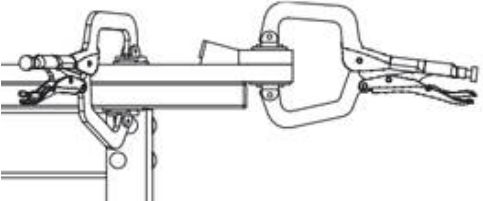
Használjon önmetsző csavarokat a zsebfuratok összeszereléséhez. A csavar önmetsző funkciója szükségtelenné teszi egy második darab előfűrészelt két anyagdarab összeillesztéseket. Kemény fának, mint a tölgy, juhar, Hickory, cseresznye, cseresznye, dió és nyír, használjon finom menetű csavarokat. Lágább anyagokhoz, mint például fenyő, rétegelt lemez, forgácslap és MDF, használjon durva menetű csavart. Az alábbiakban láthatók az adott vastagsághoz javasolt csavarhosszak.

Használja ezt a táblázatot a megfelelő csavarhossz kiválasztásához.

Csavarhossz kiválasztása / Műszerbeállítási utasítások		
Anyagvastagság	Csavar hossza	A csúszka beállítása
1/2 " [13 mm]	1 " [25 mm]	1/2 "Mark
3/8 " [16 mm]	1 " [25 mm]	3/8 "Mark
1/4 " [19 mm]	1 1/4 " [32 mm]	1/4 "Mark
3/8 " [22 mm]	1 1/2 " [38 mm]	3/8 "Mark
1 " [25 mm]	1 1/2 " [38 mm]	1. Jelölj
1 1/8 " [29 mm]	1 1/2 " [38 mm]	1 1/8 "Mark
1 1/4 " [32 mm]	2 " [51 mm]	1 1/4 "Mark
1 1/8 " [35 mm]	2 " [51 mm]	1 1/8 "Mark
1 1/2 " [38 mm]	2 1/2 " [64 mm]	1 1/2 "Mark

Fűrész és befogás

VIGYÁZAT: Fűrész előtt fontos megbizonyosodni arról, hogy a zsebfurat szerszám biztonságosan rögzítve van a munkadarabhoz, és hogy a munkadarab biztonságosan rögzítve van a munkapadon.



Használja a speciálisan zsebfuratok fűrészéhez tervezett Step Drill Bit-et. A tiszta zsebfuratok fűrészének kulcsa a sima, folyamatos mozgás. Részben helyezze be a fűrészszárat a fűrészbe, növelje a fűrész

forgási sebességét, és simán húzza át a fűrészárat az acélvezetőn. A faforgács és a fűrészpór automatikusan kilöködik a szép tiszta lyuk érdekében. Amikor az első néhány alkalommal használja a Mini Pocket Hole Jig-et, fűrés közben kék műanyag forgácsot láthat. Ne aggódjon – ez teljesen normális, és nem befolyásolja a műszer élettartamát vagy a kialakított furatok minőségét.

Rejtsd el a lyukakat a zsebedben



Tömör fa dugók

Abban az esetben, ha a zsebyukak nem maradnak elrejtve a design hátulján, vagy dekoratívan szeretné kiemelni őket, használja a zsebyuk dugóinkat. Az Ön kényelme érdekében tömör fából készült dugók kaphatók.



Műanyag anyák

A műanyag kupak kiválóan alkalmas laminált felületekre

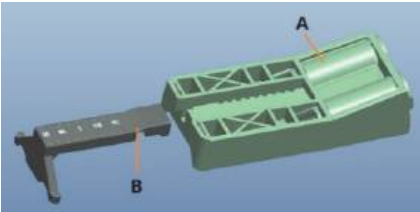
RO
Ferăstrău pentru găuri de buzunar
Manual de utilizare

Sfaturi de siguranta

AVERTIZARE

- Citiți acest manual și instrucțiunile de siguranță. Familiarizați-vă cu utilizările și limitările instrumentului, precum și cu riscurile inerente instrumentului. Utilizarea instrumentului înainte de a vă familiariza cu utilizarea sigură și adecvată poate duce la vătămări corporale.
- Utilizați întotdeauna protecție pentru ochi, auz și căile respiratorii care este special concepută și certificată ca echipament de protecție.
- Burghiul este ascuțit. Trebuie manipulat cu grijă.
- Evitați pozițiile incomode ale mâinii în care alunecarea bruscă ar putea duce la contactul cu burghiul rotativ.
- Înainte de găurire, asigurați corespunzător piesa de prelucrat.
- Nu țineți burghiul de buzunar cu mâna în timp ce găuriți. Ar trebui fixat pe piesa de prelucrat cu cleva.
- Trebuie respectate instrucțiunile de siguranță ale producătorului de burghiu.
- Nu utilizați această unealtă sau orice mașină în timp ce vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.
- Nu permiteți ca obiceiurile rezultate din folosirea frecventă a instrumentelor să înlocuiască regulile de lucru în siguranță. Un moment de neatenție este suficient pentru a provoca răni grave.

Admitere



Ghid de exercițiu:

Acest ghidaj de găurire cu două găuri asigură dreptate și precizie la găurire. Ghidajele din oțel călit sunt garantate pe toată durata de viață a sculei.

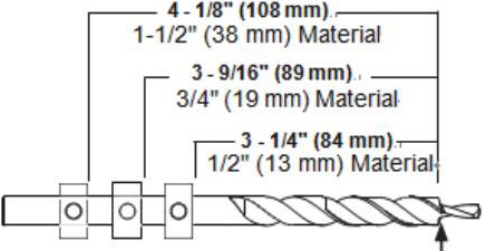
B Gisoare de poziționare Easy-Pres:

Reglați glisorul apăsând cu degetul mare pentru a ajusta dispozitivul la diferite grosimi ale piesei de prelucrat.

Setări

Pentru a crea îmbinări puternice, setați adâncimea de găurire, reglați gisoarele de poziționare a dispozitivului de fixare și selectați lungimea șurubului pentru a se potrivi grosimii piesei de prelucrat. Pocket Hole Jig simplifică această sarcină în trei pași simpli:

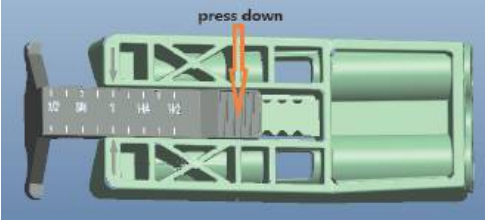
Pașul 1: Setarea adâncimii de găurire



Adâncimea găurii depinde de grosimea materialului. Poziția gulerului de adâncime pe burghiul treptat trebuie adaptată la grosimea materialului de îmbinat.

Pentru a seta adâncimea, glisați pur și simplu gulerul de adâncime peste tija de burghiu (burghiul nu trebuie prins în burghiu). Măsurați și poziționați gulerul de adâncime la distanța dorită de treapta de foraj. Strângeți șurubul de fixare cu cheia hexagonală furnizată. Acum montați burghiul în burghiu.

Pașul 2: Reglați gisoarele de poziționare



Apăsați cu degetul mare pe urechea convexă de pe glisor și mutați-o până când semnul de pe glisor corespunzător grosimii piesei de prelucrat este aliniat cu săgeata de pe corpul sculei.

Pașul 3: Selectați șurubul

Utilizați șuruburi autofiletante când asamblați conexiunile cu orificii de buzunar. Caracteristica de autofiletare a șurubului elimină necesitatea pregătirii unei a doua piese atunci când se îmbină două bucăți de material. În lemn de esență tare precum stejar, arțar, hickory, cireș, cireș, nuc și mesteacăn, folosiți șuruburi cu filet fin. Pentru materiale mai moi, cum ar fi pin, placaj, PAL și MDF, utilizați un șurub cu filet gros. Lungimile șuruburilor recomandate pentru o anumită grosime sunt prezentate mai jos.

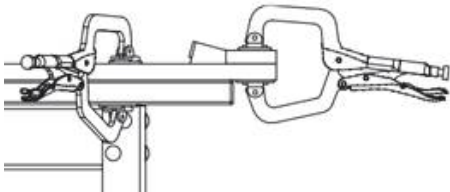
Utilizați acest tabel pentru a selecta lungimea corectă a șurubului.

Selectarea lungimii șuruburilor / instrucțiuni de setare a instrumentului		
instrumentului		
Grosimea materialului	Lungimea șurubului	Setarea cursorului

√2 "[13 mm]	1 "[25 mm]	√2 „Mark
√8 "[16 mm]	1 "[25 mm]	√8 „Marc
√4 "[19 mm]	1 √4 "[32 mm]	√4 „Mark
√8 "[22 mm]	1 √2 „[38 mm]	√8 „Marc
1 "[25 mm]	1 √2 „[38 mm]	1 „Marc
1 √8 „[29 mm]	1 √2 „[38 mm]	1/8 „Marc
1 √4 "[32 mm]	2 "[51 mm]	1/4 „Marc
1 √8 "[35 mm]	2 "[51 mm]	1/8 „Marc
1 √2 „[38 mm]	2 √2 „[64 mm]	1 √2 „Marc

Găurire și prindere

ATENȚIE: Este important să vă asigurați că instrumentul pentru gaura de buzunar este atașat ferm de piesa de prelucrat și că piesa de prelucrat este atașată în siguranță de bancul de lucru înainte de găurire.



Utilizați burghiul Step special conceput pentru găurirea buzunarelor. Cheia pentru a găuri găuri curate pentru buzunar este să folosiți mișcare lină și continuă. Introduceți parțial burghiul în dispozitiv, măriți viteza de rotație a burghiului și trageți ușor burghiul prin ghidajul de oțel. Așchii de lemn și rumegușul vor fi evacuați automat pentru o gaură frumoasă și curată. Când utilizați Mini Pocket Hole Jig pentru primele ori, este posibil să vedeți niște așchii de plastic albastru la găurire. Nu vă faceți griji - acest lucru este complet normal și nu va afecta durata de viață a instrumentului sau calitatea găurilor făcute.

Ascunde-ți găurile în buzunar



dopuri din lemn masiv

În cazul în care orificiile de buzunar nu vor fi ascunse pe spatele designului dvs. sau doriți să le subliniați decorativ, utilizați dopurile noastre de buzunar. Pentru confortul dumneavoastră, dopurile sunt oferite din specii de lemn masiv.



Nuci din plastic

Capacele din plastic sunt excelente pentru suprafețele laminate.

CZ

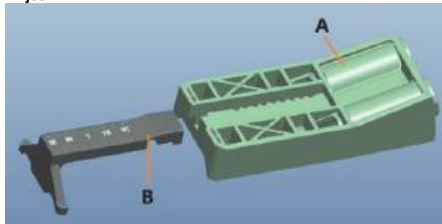
Skládačka na otvory pro kapsy Uživatelský manuál

Bezpečnostní typy

VAROVÁNÍ

- Přečtěte si tento návod a bezpečnostní pokyny. Seznamte se s použitím a omezeními nástroje a také s riziky, která jsou s tímto nástrojem spojená. Obsluha nástroje před seznámením se s bezpečným a správným používáním může vést ke zranění osob.
- Vždy používejte ochranu zraku, sluchu a dýchacích cest, která je speciálně navržena a certifikována jako ochranné prostředky.
- Vrták je ostrý. Musí se s ním zacházet opatrně.
- Vyhněte se nepohodlným polohám rukou, kde by náhlé uklouznutí mohlo způsobit kontakt s rotujícím vrtákem.
- Před vrtáním obrobek řádně zajistěte.
- Při vrtání nedržte kapesní vrtáčku rukou. Měl by být upevněn na obrobku pomocí svorky.
- Je třeba dodržovat bezpečnostní pokyny výrobce vrtáčky.
- Neobsluhujte toto nářadí ani žádné stroje, pokud jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Nedovolte, aby návyky vyplývající z častého používání nářadí nahrazovaly pravidla bezpečné práce. K vážnému zranění stačí chvilka nepozornosti.

Přijetí



Průvodce AdRill:

Toto vodítko vrtáku se dvěma otvory zajišťuje přímost a přesnost vrtání. Kalená ocelová vodítka jsou zaručena po dobu životnosti nástroje.

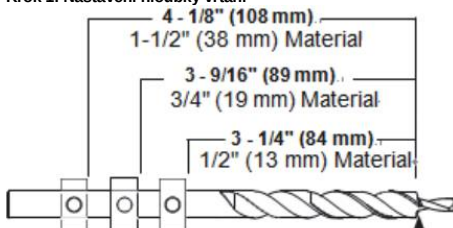
B Polohovací posuvníky Easy-Press:

Upravte jezdec stisknutím palce, abyste upravili přípravek na různě tloušťky obrobku.

Nastavení

Chcete-li vytvořit silné spoje, nastavte hloubku vrtání, upravte jezdec polohování přípravku a vyberte délku šroubu tak, aby odpovídala tloušťce obrobku. Přípravek POCKET HOLE zjednodušuje tento úkol ve třech jednoduchých krocích:

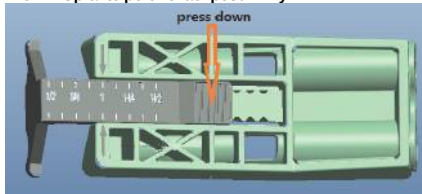
Krok 1: Nastavení hloubky vrtání



Hloubka otvoru závisí na tloušťce materiálu. Poloha hloubkového nákrčku na stupňovitém vrtáku musí být přizpůsobena tloušťce spojovaného materiálu.

Pro nastavení hloubky jednoduše nasuňte hloubkový nákrček přes stopku vrtáku (vrták by neměl být upnutý do vrtáku). Změřte a umístěte hloubkový nákrček do požadované vzdálenosti od stupně vrtání. Utáhněte stavěcí šroub pomocí dodaného imbusového klíče. Nyní nasadte vrták do vrtáčky.

Krok 2: Upravte polohovací posuvníky

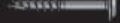


Palcem zatlačte na konvexní jazyček na jezdcí a pohybujte jím, dokud značka na jezdcí odpovídající tloušťce obrobku nebude zarovnána se šípkou na těle nástroje.

Krok 3: Vyberte šroub

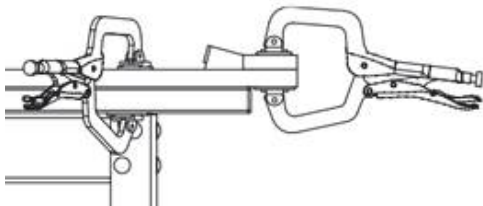
Při montáži spojů s kapsami použijte samořezné šrouby. Samořezná vlastnost šroubu eliminuje potřebu předvrtání druhého kusu při spojování dvou kusů materiálu. V tvrdých dřevinách jako je dub, javor, bílý ořech, třešeň, třešeň, ořech a bříza použijte šrouby s jemným závitem. Pro měkkí materiály, jako je borovice, překližka, dřevotřískka a MDF, použijte šroub s hrubým závitem. Doporučené délky šroubů pro danou tloušťku jsou uvedeny níže.

Pomocí této tabulky vyberte správnou délku šroubu.

Volba délky šroubu / pokyny k nastavení přístroje		
		
Tloušťka materiálu	Délka šroubu	Nastavení posuvníku
1/2" [13 mm]	1" [25 mm]	1/2" „Mark
3/8" [16 mm]	1" [25 mm]	3/8" „Zn
1/4" [19 mm]	1 1/4" [32 mm]	1/4" „Mark
3/8" [22 mm]	1 1/2" [38 mm]	3/8" „Mark
1" [25 mm]	1 1/2" [38 mm]	1" „Marek
1 1/8" [29 mm]	1 1/2" [38 mm]	1 1/8" „Zn
1 1/4" [32 mm]	2" [51 mm]	1 1/4" „Zn
1 3/8" [35 mm]	2" [51 mm]	1 1/8" „Zn
1 1/2" [38 mm]	2 1/2" [64 mm]	1 1/2" „Zn

Vrtání a upínání

POZOR: Před vrtáním je důležité se ujistit, že je nástroj na dřevování kapsy bezpečně připevněn k obrobku a že je obrobek bezpečně připevněn k pracovnímu stolu.



Použijte stupňovitý vrták speciálně navržený pro vrtání otvorů pro kapsy. Klíčem k vrtání čistých otvorů pro kapsy je použití hladkého a nepřetržitého pohybu. Částečně zasuněte vrták do přípravku, zvýšte rychlost otáčení vrtáku a plynule protáhněte vrták ocelovým vedením. Dřevěné hobliny a piliny budou automaticky vyhozeny pro pěkné čistý otvor. Když použijete Mini Pocket Hole Jig poprvé, můžete při vrtání vidět modré plastové hobliny. Nebojte se – je to zcela normální a neovlivní to životnost nástroje ani kvalitu vytvořených otvorů.

Schovejte si díry do kapes



Zátky z masivního dřeva

V případě, že dírký do kapes nebudou na zadní straně vašeho designu skryty nebo je chcete ozdobně zdůraznit, použijte naše zátky do kapes. Pro vaše pohodlí jsou zátky nabízeny z masivního dřeva.



Plastové matice

Plastové krytky jsou skvělé pro laminátové povrchy

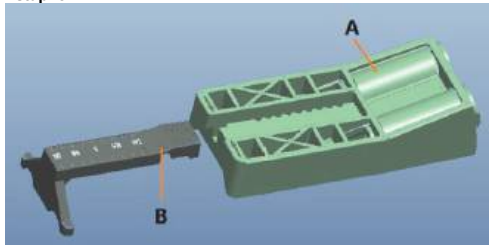
SK Skladačka na otvory pre vrecká Používateľská príručka

Bezpečnostné tipy

POZOR

- Prečítajte si tento návod a bezpečnostné pokyny. Oboznámte sa s používaním a obmedzeniami nástroja, ako aj s rizikami spojenými s týmto nástrojom. Obsluha náradia pred oboznámením sa s bezpečným a správnym používaním môže viesť k zraneniu osôb.
- Vždy používajte ochranu očí, sluchu a dýchacích ciest, ktorá je špeciálne navrhnutá a certifikovaná ako ochranné vybavenie.
- Vrták je ostrý. Musí sa s ním zaobchádzať opatrne.
- Vyhňte sa nepohodlným polohám rúk, kde by náhle sklznutie mohlo spôsobiť kontakt s rotujúcim vrtákom.
- Pred vrtaním obrobok riadne zaistite.
- Počas vrtania nedržte vreckový vrták rukou. Mala by byť upevnená na obrobku pomocou svorky.
- Je potrebné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu vŕtačky.
- Neobsluhujte toto náradie ani žiadne stroje, ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Nedovoľte, aby návyky vyplývajúce z častého používania náradia nahradili pravidlá bezpečnej práce. Na vážne zranenie stačí chvíľka nepozornosti.

Vstupné



Sprievodca ADrill:

Toto vedenie vrtákov s dvoma otvormi zaisťuje priamosť a presnosť pri vrtaní. Vodidlá z kalenej ocele sú zaručené po celú dobu životnosti nástroja.

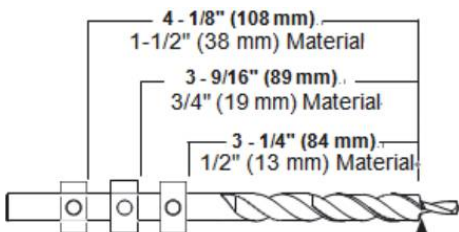
B Polohovacie posúvače Easy-Press:

Nastavte posúvač stlačení palca, aby ste prispôbili prípravok rôznym hrúbkam obrobku.

nastavenie

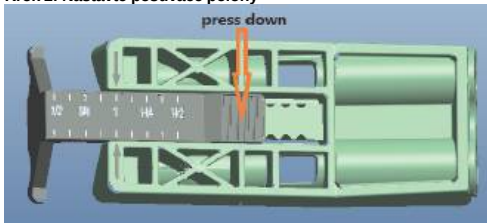
Ak chcete vytvoriť silné spoje, nastavte hĺbku vrtania, nastavte posúvače upevnenia a vyberte dĺžku skrutky tak, aby vyhovovala hrúbke obrobku. Prípravok POCKET HOLE zjednodušuje túto úlohu v troch jednoduchých krokoch:

Krok 1: Nastavenie hĺbky vrtania



Hĺbka otvoru závisí od hrúbky materiálu. Poloha hĺbkového nákrúžku na stupňovitom vrtáku musí byť prispôbená hrúbke spájaného materiálu. Pre nastavenie hĺbky jednoduchého nasuňte hĺbkový nákrúžok cez stopku vrtáka (vrták by nemal byť upnutý do vrtáka). Zmerajte a umiestnite hĺbkovú manžetu do požadovanej vzdialenosti od kroku vŕtania. Uťahnite nastavovaciu skrutku pomocou dodaného imbusového kľúča. Teraz vložte vrták do vrtáčky.

Krok 2: Nastavte posúvače polohy



Palcom zatlačte na konvexnú plošku na posúvači a posúvajte ho, kým značka na posúvači zodpovedajúca hrúbke obrobku nebude zarovnaná so šípkou na tele nástroja.

Krok 3: Vyberte skrutku

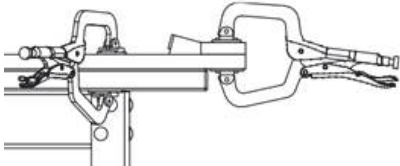
Pri montáži spojov s vreckom použite samoreznú skrutku. Samorezná vlastnosť skrutky eliminuje potrebu predvŕtania druhého kusu pri spájaní dvoch kusov materiálu. Do tvrdých drevin ako je dub, javor, hikor, čerešňa, čerešňa, orech a breza použite skrutky s jemným závitom. Pre mäkkšie materiály, ako je borovica, preglejka, drevotrieska a MDF, použite skrutku s hrubým závitom. Odporúčané dĺžky skrutiek pre danú hrúbku sú uvedené nižšie.

Pomocou tejto tabuľky vyberte správnu dĺžku skrutky.

Výber dĺžky skrutiek / Pokyny na nastavenie prístroja		
Hrúbka materiálu	Dĺžka skrutky	Nastavenie posúvača
1/2" [13 mm]	1" [25 mm]	1/2" „Zn
3/8" [16 mm]	1" [25 mm]	3/8" „Zn
1/4" [19 mm]	1 1/4" [32 mm]	1/4" „Mark
3/8" [22 mm]	1 1/2" [38 mm]	3/8" „Zn
1" [25 mm]	1 1/2" [38 mm]	1" „Mark
1 1/8" [29 mm]	1 1/2" [38 mm]	1 1/8" „Zn
1 1/4" [32 mm]	2" [51 mm]	1 1/4" „Zn
1 3/8" [35 mm]	2" [51 mm]	1 3/8" „Zn
1 1/2" [38 mm]	2 1/2" [64 mm]	1 1/2" „Zn

Vŕtanie a upínanie

UPOZORNENIE: Pred vŕtáním je dôležité, aby ste sa uistili, že nástroj na vŕtanie do bezpečne pripevnený k obrobku a či je obrobok bezpečne pripevnený k pracovnému stolu.



Použite stupňový vrták špeciálne navrhnutý na vŕtanie otvorov pre vrecká. Kľúčom k vŕtaniu čistých otvorov do vreciek je použitie plynulého a nepretržitého pohybu. Čiastočne zasuňte vrták do prípravku, zvýšte rýchlosť otáčania vrtáka a jemne pretiahnite vrták cez ocelové vedenie. Drevené hobliny a piliny sa automaticky vysunú, aby bola diera pekne čistá. Pri prvom použití prípravku Mini Pocket Hole Jig môžete pri

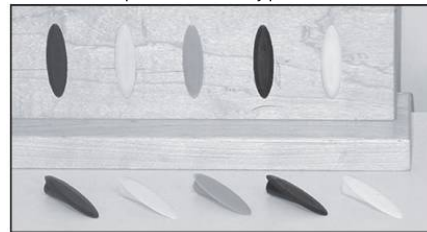
vŕtání vidieť modré plastové hobliny. Nebojte sa – je to úplne normálne a neovplyvní to životnosť nástroja ani kvalitu vytvorených otvorov.

Skrýte si diery vo vreckách



Zátky z masívneho dreva

V prípade, že otvory pre vrecká nebudú skryté na zadnej strane vášho dizajnu alebo ich chcete dekoratívne zdôrazniť, použite naše zátky do vrecka. Pre vaše pohodlie sú zástrčky ponúkané z masívneho dreva.



Plastové matice

Plastové uzávery sú skvelé pre laminátové povrchy.

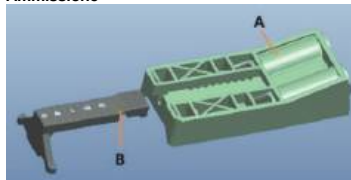
IT Seghetto alternativo per fori tascabili Manuale d'uso

Suggerimenti per la sicurezza

AVVERTIMENTO

- Leggere questo manuale e le linee guida sulla sicurezza. Familiarizzare con gli usi e i limiti dello strumento, nonché i rischi inerenti allo strumento. L'utilizzo dello strumento prima di acquisire familiarità con un uso sicuro e corretto può provocare lesioni personali.
- Utilizzare sempre protezioni per gli occhi, l'udito e le vie respiratorie specificamente progettate e certificate come dispositivi di protezione.
- La punta del trapano è affilata. Deve essere maneggiato con cura.
- Evitare posizioni scomode delle mani in cui uno scivolamento improvviso potrebbe causare il contatto con la punta del trapano rotante.
- Prima di forare, fissare adeguatamente il pezzo.
- Non tenere il trapano tascabile con la mano durante la foratura. Dovrebbe essere fissato sul pezzo con il morsetto.
- È necessario seguire le linee guida di sicurezza del produttore del trapano.
- Non utilizzare questo strumento o qualsiasi macchinario mentre si è sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
- Non permettere alle abitudini derivanti dall'uso frequente di strumenti di sostituire le regole del lavoro sicuro. Basta un attimo di disattenzione per provocare lesioni gravi.

Ammissione



ADrill Guida:

Questa guida per trapano a due fori garantisce rettilineità e precisione nella foratura. Le guide in acciaio temprato sono garantite per tutta la vita dell'utensile.

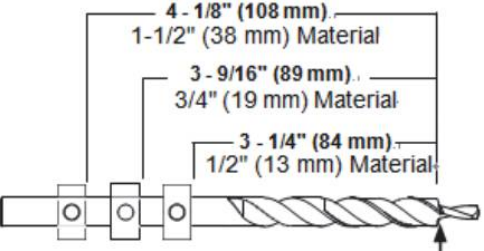
B Cursori di posizionamento Easy-Press:

Regolare il cursore premendo con il pollice per adattare l'attrezzatura a diversi spessori del pezzo.

Impostazioni

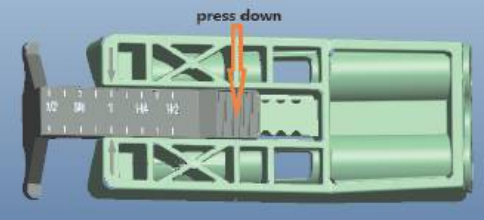
Per creare giunti resistenti, impostare la profondità di foratura, regolare i cursori di posizionamento dell'attrezzatura e selezionare la lunghezza della vite in base allo spessore del pezzo. Il POCKET HOLE Jig semplifica questo compito in tre semplici passaggi:

Passaggio 1: impostazione della profondità di foratura



La profondità del foro dipende dallo spessore del materiale. La posizione del collare di profondità sul trapano a gradino deve essere adattata allo spessore del materiale da unire. Per impostare la profondità, è sufficiente far scorrere il collare di profondità sul gambo della fresa (la punta elicoidale non deve essere bloccata nella fresa). Misurare e posizionare il collare di profondità alla distanza desiderata dal gradino di fresatura. Stringere la vite di fermo con la chiave a brugola fornita. Ora inserisci la punta del trapano nel trapano.

Passaggio 2: regolare i cursori di posizionamento



Premere con il pollice sulla linguetta convessa del cursore e spostarlo fino a quando il segno sul cursore corrispondente allo spessore del pezzo da lavorare non è allineato con la freccia sul corpo dell'utensile.

Passaggio 3: selezionare il bullone

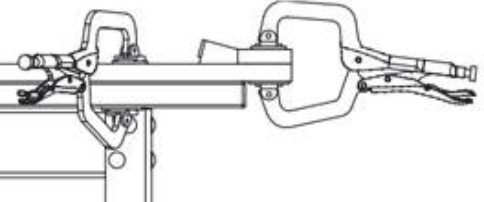
Utilizzare viti autofilettanti durante l'assemblaggio di connessioni a foro tascabile. La caratteristica autofilettante della vite elimina la necessità di preforare un secondo pezzo quando si uniscono due pezzi di materiale. In legni duri come rovere, acero, noce americano, ciliegio, ciliegio, noce e betulla, utilizzare viti con filettatura fine. Per materiali più morbidi come pino, compensato, truciolato e MDF, utilizzare una vite a filettatura grossa. Di seguito sono riportate le lunghezze delle viti consigliate per un dato spessore.

Utilizzare questa tabella per selezionare la lunghezza corretta del bullone.

Selezione della lunghezza della vite / Istruzioni per l'impostazione dello strumento			
Spessore materiale	Lunghezza del bullone	Impostazione cursore	del
•2 "[13 mm]	1 "[25mm]	•2 "	Marco
•8 "[16 mm]	1 "[25mm]	•8 "	Marco
•4 "[19 mm]	1 •4 "[32 mm]	•4 "	Marco
•8 "[22 mm]	1 •/2 "[38 mm]	•8 "	Marco
1 "[25mm]	1 •/2 "[38 mm]	1 "	Marco
1 •8 "[29 mm]	1 •/2 "[38 mm]	1•8 "	Marco
1 •4 "[32 mm]	2 "[51mm]	1•4 "	Marco
1 •8 "[35 mm]	2 "[51mm]	1•8 "	Marco
1 •/2 "[38 mm]	2 •/2 "[64 mm]	1 •/2 "	Marco

Foratura e serraggio

ATTENZIONE: è importante assicurarsi che lo strumento per fori tascabili sia fissato saldamente al pezzo e che il pezzo sia fissato saldamente al banco di lavoro prima di forare.



Utilizzare la punta per trapano a gradini appositamente progettata per praticare fori tascabili. La chiave per praticare fori tascabili puliti è utilizzare un movimento fluido e continuo. Inserire parzialmente la punta del trapano nella maschera, aumentare la velocità di rotazione del trapano e tirare dolcemente la punta del trapano attraverso la guida in acciaio. I trucioli di legno e la segatura verranno espulsi automaticamente per un bel buco pulito. Quando usi il Mini Pocket Hole Jig per le prime volte, potresti vedere dei trucioli di plastica blu durante la perforazione. Non preoccuparti: questo è del tutto normale e non influirà sulla durata dello strumento o sulla qualità dei fori realizzati.

Nascondi i tuoi buchi nelle tasche



Tasselli in legno massello

Nel caso in cui i fori tascabili non siano nascosti sul retro del tuo disegno o desideri enfatizzarli in modo decorativo, usa i nostri tappi per fori tascabili. Per vostra comodità, i tappi sono offerti in specie di legno massiccio.



Dadi di plastica

I cappucci in plastica sono ottimi per le superfici laminate.